



Con orgogliosa trasparenza

L'anno di lavoro che ricapitoliamo in queste pagine è stato caratterizzato da una grande crescita di AVSI, non solo nei numeri dei progetti vinti, del budget, dei partner, dei beneficiari, dello staff e dei soggetti coinvolti, ma anche nella qualità e intensità degli incontri fatti, delle esperienze maturate sul terreno nel confronto quotidiano con l'Agenda 2030, dal quartier generale fino al più piccolo villaggio africano in cui siamo presenti.

Sintetizzare tutto ciò in poche parole è impossibile, ma almeno proviamo a portarvi con noi fin sulla soglia, alla finestra, accanto ai nostri beneficiari, per guardarci "dentro", senza barriere e conoscere chi siamo, dove e come operiamo, con orgogliosa trasparenza.

Le foto scelte per questo Annual Report vogliono esplicitare proprio questo intento. Grazie.

Fondazione AVSI

Patrizia Savi presidente

Giampaolo Silvestri segretario generale



Vision, mission, metodo









di cui: 27% fondi privati 73% fondi pubblici



7.800.000 indiretti

AVSI, nata nel 1972, è un'organizzazione non profit che realizza progetti di cooperazione allo sviluppo e aiuto umanitario in tutto il mondo.

Vision

AVSI lavora per un mondo in cui la persona, consapevole del suo valore e della sua dignità, sia protagonista dello sviluppo integrale suo e della sua comunità, anche in contesti di crisi ed emergenza.

Mission

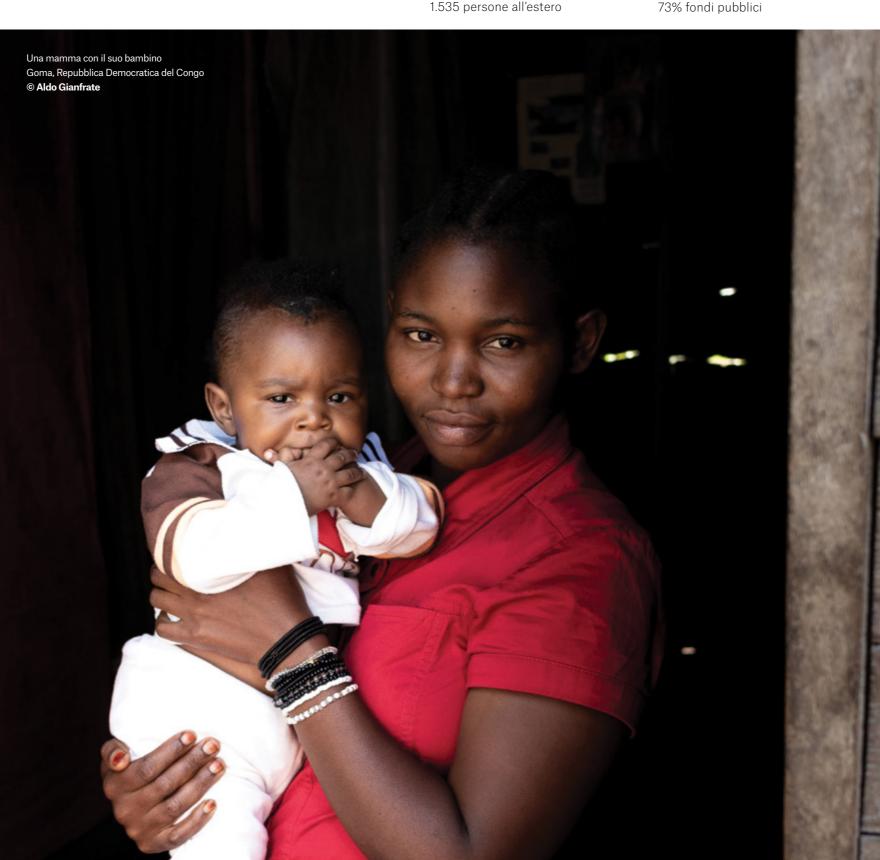
AVSI fonda i suoi progetti di cooperazione nei diversi settori su un'attenzione preferenziale per l'educazione intesa come accompagnamento della persona alla scoperta di sé e al riconoscimento dell'altro come un bene.

Ogni progetto è quindi concepito come strumento volto a promuovere tale consapevolezza in tutti i soggetti coinvolti, ha in sé un'esigenza di comunicazione e condivisione, ed esercita un impatto capace di generare un cambiamento positivo.

Metodo

Per realizzare i progetti AVSI opera secondo questi criteri:

- partire dal valore della persona, mai definita dalle circostanze in cui vive
- considerare la persona sempre nel suo contesto famigliare e comunitario
- fare con: accompagnare e lasciarsi accompagnare, riconoscendo che tutti abbiamo in comune la stessa esperienza umana
- coinvolgere gli stakeholder: favorire il concorso di tutti, beneficiari, operatori, partner, donatori, settore privato
- imparare dall'esperienza e capitalizzare le lezioni apprese.





bambini e ragazzi nel mondo



DONATORI

21.504

di cui 519

20.523

433

29 fondazioni



istituzioni governative, educative, sanitarie, ong, organizzazioni religiose, autorità locali



gruppi di sostegno composti da oltre 2.000 volontari in Italia che incontrano in un anno circa 400.000 persone

AVSI Annual Report 2017

AVSI Annual Report 2017

PRESIDENTE ADOZIONI INTERNAZIONALI Patrizia Savi Coordinatore Marco Rossin Coordinatrice pedagogica Veronica Bonfadini Segreteria Giuseppina Pezzino Governance **SEGRETARIO GENERALE** Milano Giuliana D'Angelo Cesena Ebe Domenichini, Giulia Monti Giampaolo Silvestri Napoli Mario Barretta Rossana Salierno, Giovanni Marino Contabilità COMUNICAZIONE Paola Painini, Chiara Mornatta, COMITATO DI MANAGEMENT Direttrice Referenti paese imo Zanaboni, Alessandra Casadei Maria Laura Conte Lituania Lina Pazikaite Albania Ledia Ndoci Anna Zamboni Segreteria direzionale Colombia Nancy Barragan Aldo Gianfrate Rendicontazione Anita Costa Messico Margarita Alvarez Ilaria Brusadelli Andrea Nebuloni Romania Ioana Gabriela Rosca Mariantonietta Pace Amministrazione personale PARTNERSHIPS PERSONE, IMPRESE, FONDAZIONI PRIVATE **PARTNERSHIPS ISTITUTIONALI & PROJECT DESIGN** PROGRAMMI PAESI **LEARNING REGIONAL MANAGER** Anna De Nicolo **& SHARING** Coordinatrice Maria Ricci Coordinatrice Nada Perovio Desk officer Kenva, Burundi, Rwanda (Nairobi) Coordinatrice Dania Tondini Andrea Bianchessi Mozambico, Nigeria Giorgio Capitanio **Supervisione** Libano, Giordania, Siria, Iraq (Beirut) Valeria Presciutti gestione sedi locali Filantropia **Focal Point donatori Project design** Imprese Marco Perini Sud Sudan, RDC, Federico Berto strategica grandi donatori Andrea Mandelli engagement Unione Europea Anna Tramonti Marco Andreolli Lorenzo Franchi Haiti (Port-au-Prince) Lucia Conti Guido Calvi Maria Elena Succetti Giulia Bossi Sandro Cappello Fiammetta Cappellini **AMMINISTRAZIONE** Marco Ponselè Servizi generali e acquisti Donatori Istituzionali Albania Palestina **Assistente E RENDICONTAZIONE** Elena Ricci Brasile, Messico, Ecuador, Perù Coordinatore italiani Anna Difonzo programmi Stefania Zavalloni Direttore Luca Giacomini (Salvador de Bahia) Pierpaolo Bravin internazional Anna Murazzo Amministrativo Fabrizio Pellicelli Sheila Berti Marco Sangiorgio Gabriele Bonello, Marco Baiardi Donatori Istituzionali USA Jackie Aldrette Costa d'Avorio, Repubblica **Compliance** del Congo, Sierra Leone (Abidjan) Paola Pellegrini **Database** UNICEF Lorenzo Manzoni Rita Faggi, Jasna Draca, Lucia Castelli Opportunità Uganda (Kampala) Cecilia Stifanelli di finanziamento WFP John Makoha Gloria Lorenzoni **RISORSE UMANE** Nada Perovic Coordinatrice Chiara Savelli Servizio civile Cooperazione olandese Samuele Rizzo Sostegno a distanza Rappresentanti paese Coordinatore Letizia Papotti Pierpaolo Bravin Brasile Cesare Simioni AFDB Anna Difonzo Burundi Riccardo Bevilacqua Francesca Oliva Ecuador Sara Holtz Referenti paese Giordania Simon Suweis Gloria Lorenzoni **Focal Point settoriali** Libano Marina Molino Lova Alessandro Galimberti Samuel Montanari Messico Rossana Stanchi Angela Savelli Agricoltura Francis Obita Mozambico Martina Zavagli Educazione Mauro Giacomazzi Myanmar Swe Swe Aye Front Desk Educazione in emergenza Guido Calvi Palestina Veronica Dal Moro Claudia Tabanelli Efficienza energetica domestica Alessandro Galimberti Perù Ricardo Gonzalez Annamaria Comandini Energia e Impresa sociale Francesca Oliva Repubblica del Congo Caterina Cipriani Formazione professionale Giorgio Capitanio Repubblica Democratica del Congo Nicolò Carcano Migrazioni Franco Argelli, Giancarla Boreatti Rwanda Lorette Birara Nutrition Fiammetta Cappellini Sierra Leone Lorenzo Manzoni Protection Lucia Castelli Sud Sudan Luca Scarpa Sviluppo urbano Giorgio Capitanio Siria, Iraq Marco Perini **International Partnerships & Cooperation Division International Programs Division Service Division**

ASSEMBLEA DEI FONDATORI

47 fondatori:

- · 35 enti di cui:
- 8 ong di paesi del nord del mondo
- 25 ong dei paesi in via di sviluppo e dei paesi in transizione
- 1 fondazione italiana
- 1 associazione italiana di promozione sociale
- 12 persone fisiche

COLLEGIO DEI PARTECIPANTI

144 partecipanti:

- 3 enti di cui:
- 1 ong di un paese in via di sviluppo
- 2 associazioni italiane
- 141 persone fisiche

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Presidente: Patrizia Savi Vicepresidente: Alfredo Mantica Membri: Daniele Contini, Michele Faldi, Lorenzo Ornaghi, Alda Maria Vanoni, Giampaolo Silvestri

PRESIDENTE

Patrizia Savi

VICEPRESIDENTE

Giampaolo Silvestri

SEGRETARIO GENERALE

Membri: Delia Gatti, Alfredo Tradati Alfredo Mantica **ORGANISMO DI VIGILANZA**

Benedetta Colombo (presidente), Giorgio Brandazza

COLLEGIO DEI REVISORI

Presidente: Michele Grampa

AVSI Annual Report 2017 AVSI Annual Report 2017

Network

Fondazione AVSI opera in tutto il mondo grazie a un network di 35 enti, suoi soci fondatori, e di oltre 700 partner.



fondatori

ACDI - Asociación Cultural para el Desarrollo Integral www.acdi.org.ar

Argentina

Asociatia FDP -Protagoniști în educație Romania

AVAID - Association de Volontaires pour l'aide au Développement www.avaid.ch Svizzera

AVSI Alto Adige www.avsialtoadige.it

AVSI BRASIL www.avsibrasil.org.br

Brasile

Canada

AVSI Canada www.avsi-canada.org

AVSI Polska Organizacja Pożytku

Publicznego www.avsipolska.org Polonia

AVSI San Marino

www.avsisanmarino.sm Repubblica San Marino

AVSI-USA www.avsi-usa.org USA

Cardinal Otunga Charitable Trust

CDM - Cooperação para o Desenvolvimento e Morada Humana

www.cdm.ora.br Brasile

CESAL

www.cesal.org Spagna

CODESC Instituto de Cooperação e **Desenvolvimento Social**

COWA Companionship of Works Association

www.cowa-uganda.org

COWA Companionship of Works Association Crecemos DIJO A.C www.crecemos.org.mx

CREN

Nucleo Salus Paulita www.cren.org.br Brasile

EDUS Educazione e Sviluppo www.edus.it

Famiglie per l'accoglienza www.famiglieperaccoglienza.it Italia

Fondazione Sacro Cuore di Cesena www.sacrocuorecesena.ir

Italia

Fundación DOMUS www.fundaciondomus.org

Fundación Sembrar www.fundacionsembrar.ec Ecuador

Khandlelo Associação Para Desevolvimento Juvenil Mozambico

LA LIBANAISE

LGIHE - Luigi Giussani Institute of Higher Education www.laihe.ora Uganda

MAKSORA Agency for Cultural Social Service

www.itl.maksora.ru Russia MASP - PA

International Association for **Social Projects**

Meeting Point International www.meetingpoint-int.org Uganda

Meeting Point Kitgum Uganda

SHIS - Shoqata Internacionale per Solidaritetin

www.shisalbania.org

SHPRESA E JETES Agency for Social-**Educative Services NGO** www.shpresaietes.org Kosovo

SOTAS Social Service Volunteers

www.sotas.org Lituania

Associação para a Saude Support International e V. www.supportinternational.de Germania

> The Seed Nigeria

VIDA - Voluntariado Internacional para o Desenvolvimento Africano www.vida.org.pt

Portogallo

principali:

Avenir Positif Repubblica del Congo

Ayeyarwaddy Homeland

Bethlehem Arab Society for Rehabilitation www.basr.org

Palestina CBAU - Comunità

Biellese Aiuti Umanitari www.cbau.net

CEDUC Virgilio Resi www.cvr.org.br Brasile

Centro de Investigación, Información y Apoyo a la Cultura A.C. (Centro Lindavista)

www.centrolindavista.org.mx Messico

CIMLK Conseil Intercommunautaire Médiation du Lac Kossou Costa D'Avorio

CNMCI Chambre Nationale des Métiers de Côte d'Ivoire

www.commerce.gouv.ci Costa D'Avorio

Commission Episcopale Nationale Justice et Paix www.justicepaixhaiti.org.ht Haiti

CSJ - Centro de Solidaridad Juvenil www.csj.org.mx Messico

CUET Cooperativa Universitaria Educación y Trabajo

Ecuador

Custodia di Terra Santa www.custodia.org Palestina

Don Bosco Association Kenya

Effetà Palestina

> Escola Agrícola Rainha dos Apóstolos di Manaus

Eve opener works

www.eyeopenerworks.org Uganda

FHM - Family Homes Movement www.fhmberton.org Sierra Leone

FOE - CdO Opere Educative www.foe.it Italia

Fondazione **Umano Progresso**

www.fondazioneumano progresso.it

Fundación San Antonio Venezuela

Fundación San Rafael www.sanrafael.org.py

Paraguay Gayaza High School

> www.gayazahs.sc.ug Uganda

Kalangala District Forum of People Living with HIV/AIDS Network (KAFOPHAN) www.kafophan.org

Uganda

Loving Gaze www.lovingaze.org Nigeria

Meeting Point Hoima www.meetingpoint hoima.blogspot.it Uganda

Obra del Padre Mario Pantaleo www.padremario.org Argentina

Obras Educativas Padre Giussani www.obraseducativas.

org.br

Brasile

POJE CI Plateforme Opérationnelle Jeunesse de la Côte d'Ivoire Costa D'Avorio

Servicio de Promoción Integral Comunitario Juvenil A.C. (SEPICJ A.C.)

www.sepicj.org Messico

SIKANDA - Solidaridad Internacional Kanda A.C. www.si-kanda.org Messico

SJM Service Jésuite aux Migrants - Solidarité Fwontalve

S.C. Proiect Mozaic S.R.L. www.fabricademozaic.ro Romania

St. Joseph Don Orione **Fathers**

www.sonsofdivine providence.org Giordania

St. Joseph Hospital Kitgum www.sjhkitgum.org Uganda

St. Kizito Primary School Sud Sudan

St. Kizito Vocational **Training Institute** www.stkizito.com Kenva

St. Mary University Sud Sudan

St. Theresa Mission Hospital Sud Sudan

UCCS -Universidad Catolica Sedes Sapientiae www.ucss.edu.pe

UNDH - Université Notre Dame d'Haïti www.undh.edu.ht

Perù

Haiti

Youth Women Christian Association

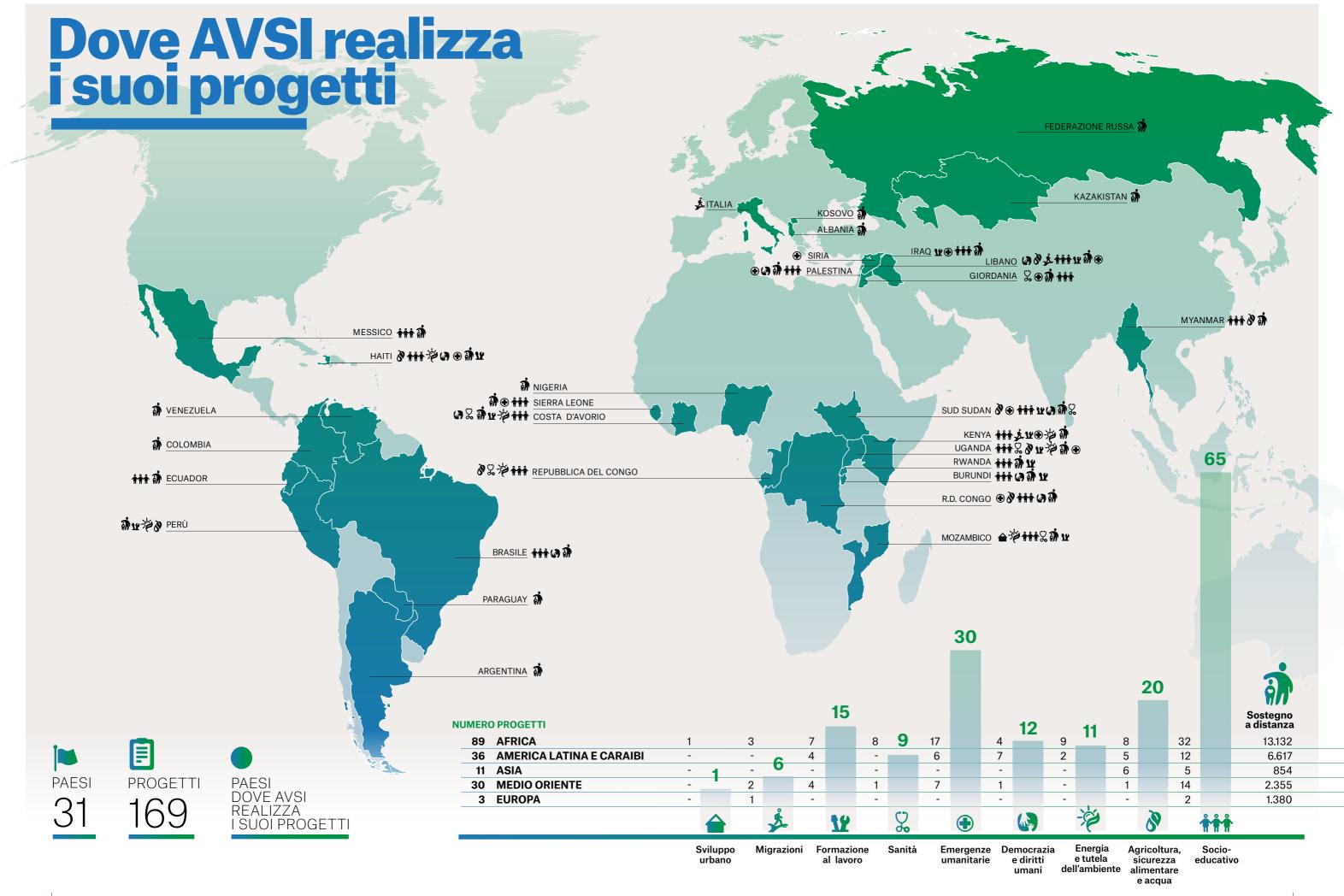
www.vwca-palestine.org Palestina

centro femminile APAC di Belo Horizonte, Brasile © Marina Lorusso

Una "recuperanda" in un

AVSI Annual Report 2017 AVSI Annual Report 2017





I proget

I progetti illustrati qui in modo schematico sono stati scelti come casi emblematici degli interventi di AVSI, selezionati per aree geografiche, per donatori, ambiti e finalità diversi.

Insieme rimandano all'azione complessiva di AVSI che sempre si riferisce agli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile dell'Agenda 2030 delle Nazioni Unite.





Dukinge Twongere Dutabare! Prévenir et Assister





Burundi, province di Cibitoke, Kayanza e Kirundo

Periodo Novembre 2016 - Novembre 2019 **Donatore** Unione Europea

Partner Association en Faveur des Enfants Vulnerables (AFEV) - Association Femmes Juristes du Burundi (AFJB) - Commission Episcopale Justice et Paix (CEJP)

Attività Per contrastare la violenza sulle donne, il progetto punta sulla prevenzione, la sensibilizzazione e l'offerta di assistenza alle vittime. La creazione dei "Club Stop VBG" e le campagne di sensibilizzazione in 88 scuole favoriscono la più ampia diffusione di informazioni sul tema e sui servizi e interlocutori disponibili nelle varie zone. I partner coinvolti,

coordinati da AVSI, assistono le vittime con un approccio olistico: AFEV offre vitto, alloggio, assistenza psicosociale e accompagnamento ai centri medici; le cliniche giuridiche di AFJB si occupano dell'assistenza legale e della diffusione della nuova legge burundese per contrastare la violenza di genere; CEJP, grazie a una presenza capillare nelle parrocchie, propone attività di sensibilizzazione della comunità, lavora per la riconciliazione dei conflitti famigliari e per sostenere l'assistenza medica.

Persone coinvolte 88 insegnanti, 2.200 studenti membri dei "Club Stop VBG", 17.000 studenti sensibilizzati, 7.200 vittime assistite.



Clean cooking supply chain expansion project

Uganda

Periodo Gennaio 2017 - Giugno 2018

Donatore World Bank attraverso la Private
Sector Foundation Uganda (PSFU)

Partner Envirofit - Build Uganda

Attività Il progetto ha l'obiettivo di ampliare l'accesso e l'adozione di soluzioni di cottura più sane ed efficienti, ridurre l'inquinamento domestico, il consumo e la spesa delle famiglie

per i combustibili a biomassa. Nel 2017 grazie alla vendita di fornelli migliorati, il progetto ha permesso alle famiglie coinvolte di risparmiare fino al 50% della spesa per il carbone e di ridurre del 60% le emissioni di CO2. Inoltre 20 giovani sono stati formati e impiegati per la facilitazione dell'accesso alle soluzioni di cottura efficienti.

Persone coinvolte 4.000 famiglie e 20 giovani.









Women, Peace and Security

Sud Sudan, Gok State (ex Lakes State), contea di Cueibet

Periodo Settembre 2016 - Agosto 2018 **Donatore** Dipartimento di Stato degli Stati Uniti d'America (USDOS)

Partner Women Welfare Agency (WWA) - Diocesi di Rumbek (DoR)

Attività Il progetto mira a contrastare la violenza sulle donne attraverso attività di sensibilizzazione e il potenziamento del loro ruolo nei processi di costruzione della pace e della stabilità sociale. A tal scopo realizza corsi di alfabetizzazione per le

donne, ha formato 32 trainer locali che a loro volta formano figure chiave nella prevenzione e gestione delle violenze: insegnanti, comitati di genitori, autorità locali, ministri, organizzazioni della società civile. L'intera comunità è stata coinvolta in campagne di sensibilizzazione ed eventi pubblici.

Persone coinvolte 4.000 studenti, 120 insegnanti, 288 membri delle associazioni genitori-insegnanti, 4.032 membri della comunità di cui 600 donne, 18 autorità locali.

AVSI Annual Report 2017









Supporto ai profughi sudsudanesi

Uganda, campo profughi di Rhino, distretto di Arua, regione del Nilo Orientale

Periodo Agosto 2017 - Maggio 2018 **Donatore** Agenzia Italiana Cooperazione allo Sviluppo (AICS)

Partner Associazione Centro Aiuti Volontari (ACAV)

Attività In risposta all'emergenza umanitaria aggravata dalla presenza dei rifugiati sudsudanesi a Rhino Camp, è stato avviato un sistema integrato di servizi nei settori dell'agricoltura e della sicurezza alimentare per migliorare i livelli di produttività agricola, le condizioni nutrizionali dei nuclei

famigliari (distribuzione di sementi e attrezzi agricoli, formazione per l'avvio di orti domestici), dell'accesso all'acqua potabile e della tutela dell'ambiente (manutenzione e scavo di pozzi), della protezione dei gruppi più vulnerabili (adolescenti, bambini e ragazze) con particolare attenzione alla tematica della coesistenza pacifica (costruzione di un centro giovanile multifunzionale per erogazione di servizi di supporto psicosociale).

Persone coinvolte 8.000 famiglie, 3.000 adolescenti e bambini.





Back to the Future

Libano: governatorati del Sud, di Monte Libano e del Nord (T5 e Akkar) - Giordania: Amman, Zarqã e Aqaba

Periodo Dicembre 2016 - Giugno 2019 **Donatore** Unione Europea, attraverso il Trust Fund Regionale Madad

Partner War Child Holland (WCH) - Terres des Hommes Italy (TDH-IT) - Terres des Hommes Netherland (TDH-NL)

Attività L'obiettivo del progetto è ridurre le conseguenze che la crisi siriana sta avendo sui minori rifugiati, sulle loro famiglie e sulle comunità ospitanti in Libano e Giordania favorendo l'accesso all'educazione e l'integrazione nel sistema scolastico. Perché il ritorno a scuola possa avviare un "ritorno al futuro". Le attività vengono svolte in 19 centri

educativi in Libano, 2 in Giordania, in 15 scuole pubbliche in Libano e 6 in Giordania. Nei centri i bambini siriani, insieme ai bambini libanesi e giordani, partecipano ad attività ludico-didattiche, di alfabetizzazione e insegnamento della matematica di base, a corsi di lingua inglese e francese, e a proposte di sostegno all'apprendimento e doposcuola, ad attività psicosociali e di sensibilizzazione rivolte anche ai loro genitori. Il progetto prevede anche la riabilitazione di 8 scuole pubbliche in Libano e 15 scuole pubbliche in Giordania.

Persone coinvolte 27.000 bambini, le loro famiglie e 500 insegnanti.

Polo para la ciudadanía participativa













Messico, stati di Oaxaca, Guerrero e Puebla

Periodo Febbraio 2017 - Gennaio 2021

Donatore Unione Europea

Partner Centro de Investigación, Información y Apoyo a la Cultura - Centro Lindavista (A.C.) -Servicio de Promoción Integral Comunitario Juvenil A.C. (SEPICJ) - Solidaridad Internacional Kanda A.C. (SIKANDA)

Attività Per contribuire allo sviluppo delle regioni coinvolte, il progetto valorizza le azioni delle organizzazioni della società civile, in particolare in

tema di politiche pubbliche e di sviluppo territoriale. A tal scopo realizza corsi di formazione su gestione interna, promuove competenze professionali, incontri e forum in vista della creazione di reti tra tutte le realtà coinvolte e di spazi di dialogo tra le organizzazioni della società civile e le autorità locali. **Persone coinvolte** 190 organizzazioni della società civile, 50 collettivi, 7 istituzioni accademiche pubbliche e private, 1000 studenti universitari e 3 network locali.

Vocational Trainings and Life Skills









Iraq, Kurdistan, governatorato di Erbil

Periodo Agosto 2017 - Febbraio 2019 Donatore UNICEF

Partner Ministry of Labor and Social Affairs (MoLSA), Kurdistan Region - British International Institute (BII)

Attività In un contesto segnato da un'economia devastata dalla guerra e con scarse opportunità occupazionali, AVSI e UNICEF collaborano

per fornire ai ragazzi dell'area (50% rifugiati e sfollati interni, 50% residenti curdi) competenze professionali e per promuovere l'impegno civico e la coesione sociale. Il progetto propone moduli di formazione professionale e di potenziamento delle life skills, corsi di inglese e informatica con il rilascio di certificazioni internazionali e attività ricreative.

Persone coinvolte 600 ragazzi.











Cucinare per ricominciare

Italia, Milano

Periodo Febbraio 2017 - Febbraio 2018

Donatore Panino Giusto - Fondazione privata

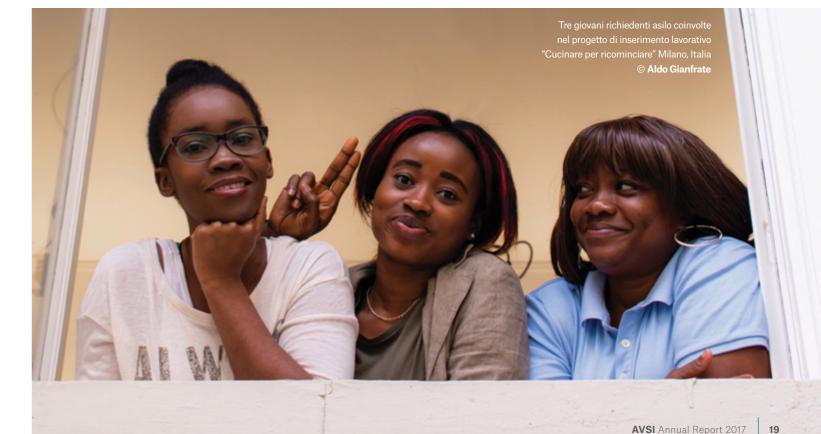
Partner Fondazione Accademia del Panino Italiano

- Caritas Ambrosiana - Farsi Prossimo onlus
società cooperativa sociale

Attività Il progetto si propone come una risposta alla necessità di integrazione di giovani migranti attraverso l'educazione di qualità, la formazione e l'inserimento lavorativo nel settore della ristorazione. L'iniziativa, nata nel 2016 dalla collaborazione

tra AVSI, Caritas Ambrosiana e l'impresa Panino Giusto, si è ampliata coinvolgendo l'Accademia del Panino Italiano come incubatore del progetto e altre 6 imprese di settore. I rifugiati e i richiedenti asilo coinvolti hanno partecipato a un modulo di lingua italiana per la ristorazione, a un corso di formazione tecnica e a un tirocinio in azienda. Al termine del progetto 9 ragazzi sono stati assunti.

Persone coinvolte 15 giovani rifugiati e richiedenti asilo

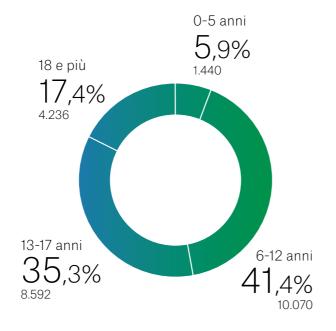


18 AVSI Annual Report 2017

Sostegno a distanza

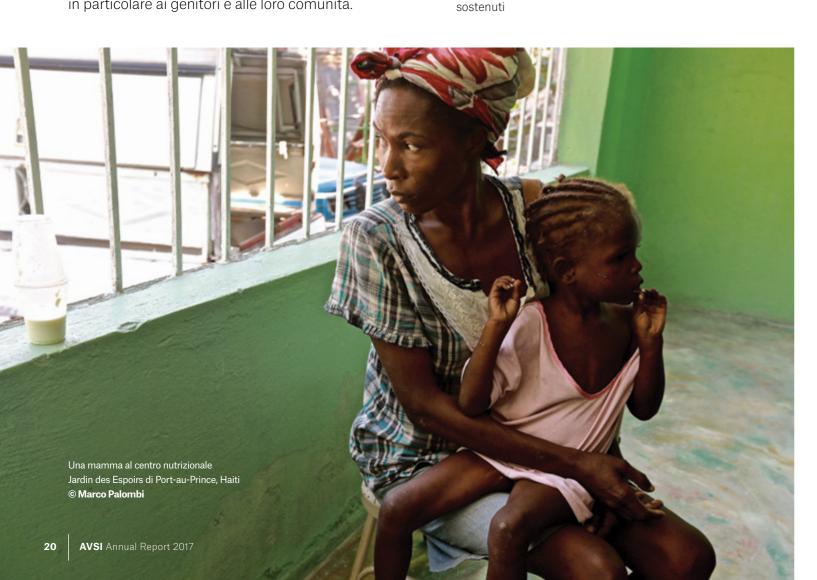
Il sostegno a distanza è una forma originale di "famiglia allargata" che tiene legati un bambino e una persona, una scuola, un'impresa o famiglia da un capo all'altro del mondo. Con una quota annua che, per chi vive nei paesi più ricchi, equivale al costo di un caffè al giorno, è possibile concorrere ad accompagnare un bambino nel suo percorso di crescita, educazione e conquista di autonomia.

Il sostegno a distanza con AVSI si traduce concretamente in interventi diversi a seconda dei paesi in cui operiamo: in alcuni casi nella copertura delle spese scolastiche, nell'accompagnamento psicosociale, in attività ricreative, cure mediche o formazione al lavoro; in altri in proposte di alfabetizzazione, di partecipazione ad associazioni di risparmio e credito, start-up d'impresa, microcredito, gestione di attività generatrici di reddito, rivolte in particolare ai genitori e alle loro comunità.





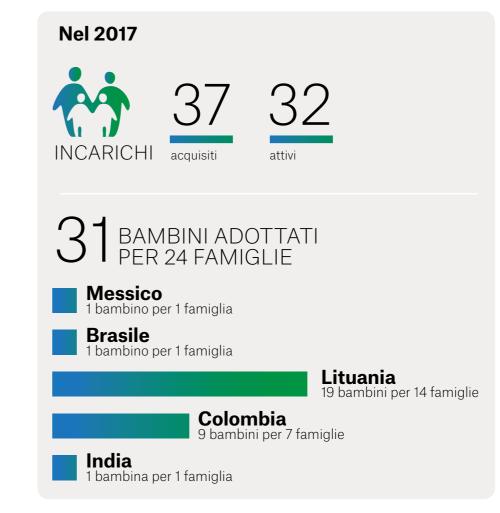




Adozioni internazionali

AVSI incontra quotidianamente nel mondo tanti bambini senza famiglia. L'adozione internazionale si propone come espressione concreta di amore per loro.

AVSI è un ente autorizzato dalla Commissione per le Adozioni Internazionali e opera in Brasile, Colombia, Messico, Lituania, Albania, Romania, Federazione Russa, Kazakistan e India.



476
BAMBINI
ADOTTATI

dal 2003 al 2017

Le principali tappe del percorso adottivo con AVSI

1

Incontri informativi di gruppo proposti a famiglie interessate all'adozione internazionale

2

Corso di preparazione condotto da operatori AVSI e famiglie con esperienza adottiva

3 Colloquio di approfondimento e scelta del paese/colloquio d'incarico. L'équipe

del paese/colloquio d'incarico. L'équipe sociale incontra la famiglia per approfondire il progetto adottivo

4

Preparazione e invio della domanda di adozione e dei documenti alle autorità del paese estero

5

Attesa e proposta di abbinamento con il bimbo. La famiglia è accompagnata con vari incontri individuali e di gruppo

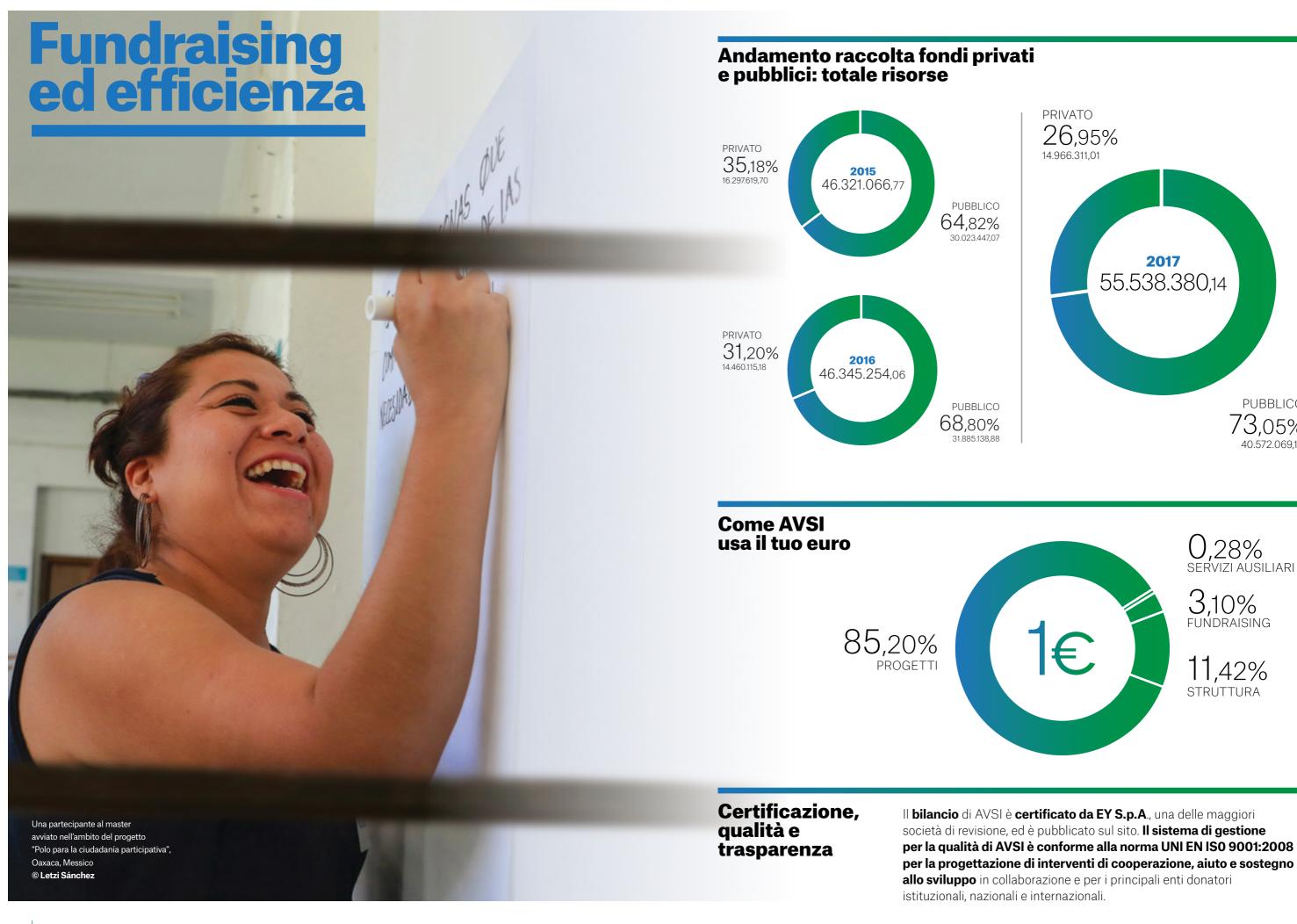
6

Organizzazione del viaggio, dopo l'ottenimento del consenso, e della permanenza all'estero. Nel periodo di permanenza la famiglia è assistita dal referente di AVSI

7

Post-adozione. Per due o più anni i servizi sociali del territorio o AVSI incontrano la famiglia per le relazioni post-adozione da inviare al paese estero





PUBBLICO

73,05%

40.572.069,13

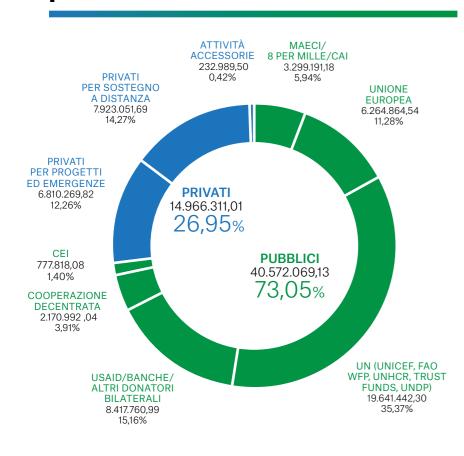
AVSI Annual Report 2017 **AVSI** Annual Report 2017 **25**

Bilancio aggregato

Il bilancio complessivo di AVSI ammonta a **55.538.380 euro**. Tale bilancio aggrega quello della sede italiana e quelli delle sedi estere, tutti certificati da EY S.p.A.

Le sedi estere di AVSI incluse nell'area di aggregazione sono: Burundi, Costa d'Avorio, Repubblica del Congo, Ecuador, Giordania, Haiti, Iraq, Kenya, Libano, Messico, Myanmar, Mozambico, Palestina, Perù, Repubblica Democratica del Congo, Rwanda, Siria, Sud Sudan, Uganda.

Contributi bilancio aggregato per ente finanziatore



Risorse destinate per paese

Libano	16.281.480,83
Uganda	10.303.894,00
RDC	5.177.021,20
Haiti	3.905.507,70
Sud Sudan	2.358.787,31
Kenya	2.305.365,82
Costa D'Avorio	2.295.749,34
Mozambico	1.526.505,16
Brasile	1.259.450,90
Palestina	1.030.530,88
Giordania	841.946,21
Rwanda	822.896,60
Iraq	697.969,86
Burundi	690.584,41
Ecuador	589.948,18
Myanmar	556.078,25
Perù	541.302,10
Siria	409.374,99
Messico	377.905,62
Sierra Leone	355.720,93
Repubblica del Cong	go 351.648,66
Italia	349.330,64
Nigeria	286.471,89
Albania	228.022,29
Argentina	195.549,50
Russia	119.412,74
Kosovo	77.870,50
Venezuela	67.086,57
Paraguay	66.000,78
Kazakistan	51.330,67
Ucraina	50.837,50
Colombia	39.672,48
Altro	1.327.125,64

Totale

Conto economico al 31 dicembre 2017 e al 31 dicembre 2016

valori espressi in euro

				Taion doprocorm dano		
		2017	l	2016		
Contributi Stato italiano	3.048.930		2.089.840			
Contributi Unione Europea	6.078.509		2.615.047			
Contributi Organismi Internazionali	26.217.266		23.410.083			
Contributi Enti locali	2.170.992		861.965			
Contributi CEI Contributi Privati	777.818 5.316.473		166.191 5.589.673			
Contributi Privati SAD a progetti istituzionali	7.016.405		7.261.032			
CONTRIBUTI DESTINATI AI PROGETTI	7.010.403	50.626.394	7.201.032	41.993.833		
Contributi Stato italiano	250.261	00.020.004	141.825	4110001000		
Contributi Unione Europea	186.355		431.675			
Contributi Organismi Internazionali	1.841.937		1.507.319			
Contributi Enti locali e CEI	-		4.629			
Contributi Privati	1.493.797		1.263.078			
Contributi SAD	766.847		767.626			
Contributi adozioni internazionali	139.800		111.200			
CONTRIBUTI DESTINATI AL FUNZIONAMENTO DELLA STRUTTURA	10.500	4.678.997		4.227.351		
Servizi di consulenza	13.502		- 00.400			
Servizi di sponsorizzazione Cessione diritti quote	154.900 64.588		99.400 24.670			
PROVENTI DA ATTIVITÀ ACCESSORIA	04.366	232.990	24.070	124.070		
TOTALE CONTRIBUTI		55.538.380		46.345.254		
Progetti finanziati dallo Stato italiano	(2152.002)	33.336.360	(001 020)	40.343.234		
Progetti finanziati dall'Unione Europea	(2.152.992) (5.469.118)		(881.939) (1.523.553)			
Progetti finanziati dai Organismi Internazionali/Altri donatori bilaterali	(13.132.364)		(13.680.242)			
Progetti finanziati da Enti locali	(564.923)		(622.856)			
Progetti finanziati da CEI	(523.758)		(54.717)			
Progetti finanziati solo da SAD	(686.822)		(320.480)			
Progetti finanziati da privati e SAD	(9.082.012)		(7.865.853)			
COSTI SOSTENUTI ED INVIO FONDI PER PROGETTI		(31.611.990)		(24.949.640)		
COSTI DEL PERSONALE DEDICATO AI PROGETTI		(17.416.340)		(14.005.606)		
TOTALE COSTI SOSTENUTI PER I PROGETTI		(49.028.330)		(38.955.246)		
COSTI DEL PERSONALE IN SEDE		(7.461.630)		(5.076.969)		
ALTRI COSTI SOSTENUTI PER LA GESTIONE DELLA STRUTTURA		(11.019.264)		(3.817.181)		
- Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	(3.334.551)		(353.063)			
- Costi per servizi	(3.560.321)		(1.724.377)			
- Viaggi e trasporti	(1.500.999)		(492.608)			
- Costi per godimento di beni di terzi	(1.322.883)		(854.497)			
- Oneri diversi di gestione AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI	(1.300.510)	(316.926)	(392.636)	(242.005)		
- Ammortamenti delle immobilizzazioni immateriali	(21.165)	(310.320)	(16.676)	(242.005)		
- Ammortamenti delle immobilizzazioni materiali	(272.232)		(256.380)			
- Accantonamenti e svalutazioni	(23.528)		31.051			
COSTI TRASFERITI A GESTIONE PROGETTI		12.912.210		2.257.423		
COSTI TRASFERITI A GESTIONE ACCESSORIA		-		-		
TOTALE COSTI DI STRUTTURA		(5.885.609)		(6.878.732)		
COSTI PER ATTIVITÀ ACCESSORIA						
- Costi del personale	(16.479)		(12.481)			
- Costi per servizi	(6.017)		(486)			
- Acquisto beni di consumo	- (4.470)		(66.285)			
- Viaggi e trasporti - Trasferimento fondi	(52.864)		(35.899)			
TOTALE COSTI SOSTENUTI PER ATTIVITÀ ACCESSORIA	(32.604)	(76.832)	(33.699)	(115.151)		
RISULTATO OPERATIVO		547.609		396.125		
Altri proventi finanziari	10	45.779	07	26.456		
- Da titoli iscritti nell'attivo circolante - Proventi diversi dai precedenti	45.766		27 26.428			
Interessi e altri oneri finanziari	45.700	(213.025)	20.420	(97.748)		
PROVENTI E ONERI FINANZIARI		(167.246)		(71.292)		
Proventi straordinari		54.820		233.773		
Oneri straordinari		(196.740)		(304.559)		
PROVENTI E ONERI STRAORDINARI		(141.920)		(70.786		
Rettifiche debiti su progetti in valuta diversa da Euro (Plusvalenze su progetti)	619.886		81.109			
Accantonamento svalutazione crediti progetti	-		(50.000)			
Rettifiche crediti su progetti in valuta diversa da Euro (Minusvalenze su progetti)	(619.555)		(105.358)			
RETTIFICHE SU PROGETTI		331		(74.248)		
UTILE/PERDITA SU CAMBI		(201.326)				
RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE		37.448		179.799		
Imposte dell'esercizio		(22.812)		(22.924)		
RISULTATO DELL'ESERCIZIO		14.636		156.875		

AVSI Annual Report 2017

55.538.380,14

Stato patrimoniale attivo al 31 dicembre 2017 e al 31 dicembre 2016

valori espressi in euro

	al 31.1	2.2017	al 31.12.2016	
IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI		53.343		20.236
- Modifiche statutarie	1.470		2.058	
- Software	37.327		13.888	
- Certificazione qualità	2.550		2.664	
- Registrazione marchio	-		-	
- Migliorie su beni di terzi	11.996		1.626	
IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI		3.692.927		4.198.518
- Terreni e fabbricati	3.384.369		3.940.757	
- Impianti e macchinario	1.303		25.536	
- Automezzi	179.735		142.259	
- Mobili ufficio	47.670		38.758	
- Macchine ufficio elettroniche	79.849		51.209	
IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE		80.927		81.978
- Depositi cauzionali			1.104	
- Partecipazioni in altre imprese	80.927		80.874	
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI		3.827.197		4.300.732
CREDITI				
Crediti v/donatori privati		1.714.399		1.139.489
Crediti v/clienti per attività accessorie		138.612		140.064
Crediti v/enti previdenziali		22.523		8.880
Crediti c/erario		14.536		16.414
Crediti diversi		1.279.241		679.241
Anticipi ad Uffici e Associazioni locali		4.338.523		228.866
Crediti v/donatori istituzionali		53.911.245		37.166.977
- Progetti finanziati dallo Stato italiano	3.367.234		3.920.799	
- Progetti finanziati dall'Unione Europea	10.765.315		16.242.144	
- Progetti finanziati da OO.II/Altri donatori bilaterali	36.603.875		15.964.447	
- Progetti finanziati da CEI	875.835		310.876	
- Progetti finanziati da Enti Locali	2.298.987		728.712	
Verso entità correlate		94.155		336.744
- esigibili entro l'esercizio successivo	94.155		336.744	
- esigibili oltre l'esercizio successivo	-		-	
Verso filiali estere		(145.347)		-
- esigibili entro l'esercizio successivo	(145.347)		-	
- esigibili oltre l'esercizio successivo	-		-	
ATTIVITÀ FINANZIARIE CHE NON COSTITUISCONO IMMOBILIZZAZIONI				
Altri titoli		43.384		53.586
DISPONIBILITÀ LIQUIDE		13.170.776		10.122.549
Depositi bancari e postali	12.994.550		10.027.689	
Denaro e valori in cassa	176.226		94.860	
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE		74.582.047		49.892.812
RATEI E RISCONTI		168.824		220.301
TOTALE ATTIVO		78.578.068		54.413.845

Stato patrimoniale passivo al 31 dicembre 2017 e al 31 dicembre 2016

valori espressi in euro

	ai 31.	12.2017	al 31.1	al 31.12.2016	
Quote associative		41.414		40.918	
Fondo a disposizione		859.028		859.028	
Altre riserve		1.298.227		658.552	
Riserva da differenze di traduzione		6.885		(14.145)	
Variazione del Fondo a disposizione		1.536.174		2.187.221	
- Rettifiche del fondo a disposizione	1.521.538		2.030.346		
- Quote associative versate nell'esercizio	-		-		
- Risultato d'esercizio	14.636		156.875		
PATRIMONIO NETTO		3.741.727		3.731.573	
TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO		1.221.466		1.106.541	
FONDI RISCHI E ONERI		294.462			
PASSIVITÀ MEDIO E LUNGO TERMINE					
- Mutui passivi	454.624		175.212		
TOTALE PASSIVITÀ MEDIO E LUNGO TERMINE		454.624		175.212	
DEBITI VERSO BANCHE		1.278.193		1.199.432	
- esigibili entro l'esercizio successivo	1.278.193		1.199.432		
- esigibili oltre l'esercizio successivo	-		-		
DEBITI VERSO PROGETTI		69.433.531		44.769.514	
- Stato italiano	3.495.158		3.714.061		
- Unione Europea	11.906.012		16.600.784		
- Organismi Internazionali/Altri donatori bilaterali	42.453.946		18.220.051		
- Enti locali	2.236.263		367.729		
- CEI	865.759		436.129		
- Adozioni Internazionali	8.220		28.548		
- Fondazioni e altri	82.119				
- Privati	4.393.065		1.299.963		
- Sostegno a Distanza	3.992.989		4.102.248		
DEBITI VERSO FORNITORI		596.127		604.618	
- esigibili entro l'esercizio successivo	596.127		604.618		
- esigibili oltre l'esercizio successivo	-		-		
DEBITI VERSO ENTITÀ CORRELATE		(128.443)		19.535	
- esigibili entro l'esercizio successivo	(128.443)		19.535		
- esigibili oltre l'esercizio successivo	-		-		
DEBITI VERSO PERSONALE PROGETTI		11.385		207.695	
- esigibili entro l'esercizio successivo	11.385		207.695		
- esigibili oltre l'esercizio successivo	-		-		
DEBITI VERSO PERSONALE SEDE		598.397		645.537	
- esigibili entro l'esercizio successivo	598.397		645.537		
- esigibili oltre l'esercizio successivo	-		-		
DEBITI TRIBUTARI		214.684		212.296	
- esigibili entro l'esercizio successivo	214.684		212.296		
- esigibili oltre l'esercizio successivo	-		-		
DEBITI VERSO ISTITUTI DI PREVIDENZA E SICUREZZA SOCIALE		479.537		495.234	
- esigibili entro l'esercizio successivo	479.537		495.234		
- esigibili oltre l'esercizio successivo	-		-		
DEBITI VERSO ALTRI		372.829		966.153	
- esigibili entro l'esercizio successivo	372.829		966.153		
- esigibili oltre l'esercizio successivo	-		-		
TOTALE DEBITI		72.856.240		49.120.014	
RATEI E RISCONTI		9.549		280.504	
RATE E RISCONTI					

AVSI Annual Report 2017 29

Principali donatori e partner





























































































































































































































































































dona ora

CC bancari

UNICREDIT SPA intestato FONDAZIONE AVSI IT 22 T 02008 01603 000102945081 - BIC (Swift code): UNCRITMM

CREDITO VALTELLINESE intestato FONDAZIONE AVSI IT 04 D 05216 01614 000000005000 - BIC (Swift code): BPCVIT2S

CC postale

522474 intestato a FONDAZIONE AVSI ONLUS ONG

Donazioni on line

donazioni.avsi.org

5xmille

C. F. 81017180407

AVSI Italia

20158 Milano, Via Legnone, 4 +39.02.6749881 - milano@avsi.org 47521 Cesena (FC), Via Padre V. da Sarsina, 216 +39.0547.360811 - cesena@avsi.org www.avsi.org

AVSI-USA

DC Area Office 8730 Georgia Avenue, Suite 209 Silver Spring, MD 20910 +1-301-589-9009 infoavsi-usa@avsi.org - www.avsi-usa.org





